



ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

Regular Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00a.m. & 10:00a.m. (Ukrainian); 12:00noon (English)

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 57 / NO. 02 • SUNDAY AFTER THEOPHANY • TONE 6 • JANUARY 08, 2023

(Христос Наша Пасха – ст. 249-50 #799-801)

Основи духовного життя:

Молитва в духовному житті

Молитва – один із важливих виявів духовного життя. разом із постом і милостинею молитва є частиною духовної боротьби. Молитва утверджує людину в добрі та вводить її у богоспілкування. Великим благом для людини є молитва – глибинний зв'язок любові з Богом. «Молитва за своєю сутністю – це спілкування та єднання людини з Богом, а за своєю дією вона підтримує світ і поєднує його з Богом». Молитва – це розмова з Богом, яку розпочинаємо не ми, а Бог. Він постійно промовляє до нас через Свого Сина, хоч ми не відразу це зауважуємо. Коли батьки, схиляючись над колискою, розмовляють із немовлям, то спочатку воно ще не розуміє значення слів. З часом дитя почне його розуміти й намагатиметься наслідувати почуті звуки. так дитина навчиться говорити. Однак цього не сталося б, якби батьки першими не заговорили з дитиною.

Так і ми починаємо промовляти до Бога у відповідь на Його Слово до нас. Поступово через практику молитви Бог навчить нас, що розмова розпочинається не з наших слів, а з нашого слухання. Крім уміння слухати, молитва вчить нас ще одного вміння – вважати почуте від співрозмовника важливішим від того, що кажемо ми.

Ступені молитви

Тілесна молитва

Тілесна молитва здійснюється через промовляння слів, молитовні жести й постави тіла. До них належать: знак хреста, поклони, коліноприклоніння, молитовне складання рук і стояння. Через ці дії тіло людини також бере участь у молитві. Молитовна постава людини сприяє зосередженню думок і їхньому піднесенню до Бога. Тіло повинно набути образу тієї молитви, до якої готується душа. Наприклад, коли прославляємо Бога, то стоїмо, а коли сповідуємо свої гріхи й просимо прощення – стаємо навколішки.

(Christ Our Pascha – p.258 #799-801)

Foundations of the Spiritual Life:

Prayer in the Spiritual Life

Prayer is one of the important manifestations of the spiritual life. Together with fasting and almsgiving, prayer is a component of spiritual warfare. Prayer confirms a person in the good and fosters communication with God. Prayer is a great blessing — a deep connection with God in love. “Prayer is by nature a dialogue and a union of a human being with God. Its effect is to hold the world together. It achieves a reconciliation with God.”

Prayer is a conversation with God initiated not by us but by God. He speaks to us continually through his Son, although we are not immediately aware of it. When parents lean over a cradle and talk to their infant, initially the child cannot understand their words. With time, the child begins to understand and tries to imitate the sounds it hears. In this manner, a child learns to speak. However, this would not be possible if the parents had not first spoken to the child.

In a similar fashion, we begin to speak to God in response to his speaking to us. Gradually, through the practice of prayer, God teaches us that the conversation begins not with our words, but rather with our listening. In addition to the ability to listen, prayer teaches us something else — to regard what the person speaking with us is saying as more important than what we have to say.

Degrees of Prayer

Bodily Prayer

Bodily prayer takes place through the recitation of words, prayerful gestures, and bodily posture. This includes the sign of the Cross, prostrations, kneeling, the prayerful folding of our hands, and standing. Through these actions, a person's body also participates in prayer. A person's prayerful posture helps one concentrate one's thoughts and elevate them to God. The body should take on the form of the prayer for which the soul is preparing. For example, when we praise God, we stand, and when we confess our sins and ask forgiveness, we kneel.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, January 08, 2023**

(Pr.Bk. pg. 224, 495)(Мол. ст. 218, 484)

Sunday of After Theophany

Eph. 4: 7-13; Mt. 4: 12-17

9:00 — **For The Parish**

*10:30 Vertep / Вертеп

12:00 #63 + **Irene Kisil** — Kisil Family**Monday, January 09, 2023**

Mrt. Polyeuctus

8:00 #161 + **Alfred & Justyna Kozak** — Kozak Family#454 + **Oksana Zarewych** — L. & L. Worobkevich**Tuesday, January 10, 2023**

Bish Gregory of Nyssa

8:00 #420 + **Lidia Bluj** — Fedorak Family#550 + **Irene Krasicky** — R. & M. Sudomir**Wednesday, January 11, 2023**

Ven Theodosius

8:00 #157 + **Catherine Iwanczuk** — Family#633 + **Myroslava Kizyma** — G. & M. Jacks**Thursday, January 12, 2023**

Mrt Tatiana

8:00 #148 Health & God's Blessings for Happy Birthday

Chrystia Piwtorak — Parents**Friday, January 13, 2023**

Mrts Hermylus & Strat

8:00 #57 + **Iryna Kusznir** — W. Kusznir#664 + **Stephan & Anthony Halaburda** — O. Sowirka**Saturday, January 14, 2023**

Fathers of Sinai

8:00 #188 Health & God's Blessings for **Family Members**

— D. Halushka

4:00p.m. #39 + **Frieda Stubenvoll** — Schaller Family**Sunday, January 15, 2023**

(Pr.Bk. pg. 225, 425)(Мол. ст. 219,412)

Thirtyfirst Sunday after Pentecost

1 Tim. 5: 15-17; Lk. 18: 35-43

9:00 — **For The Parish**11:00 #64 + **Kruczak, Lysy & Lucky Family Members**

— B. Kruczak

*1:00pm — Prosphora / Просфора



Молімся за мир і кращу долю
України і Америки

Please pray for peace in
Ukraine and in United States

For Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.
For Weddings — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.
For Holy Communion Class Registration and New Parishioner
Registration or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning — Carol Comiskey and Renee Wasylyn

**Please Pray
For The Sick**

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy,
Janice Budnick, Lisa Thompson -Burton, Chuck, Alex Gyba,
Michael Hanrahan, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Jerry Kotas,
Olivia Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky,
Christine Paluch, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr., Mark Tyro,
Lance Woodliff

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty
and for peace in the United States and Ukraine.

За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

+ **May He Rest in Peace** +

John Turak passed away on December 23, 2022 at the
age of 93 and was buried from St. Josaphat Church
on December 30, 2022 at Great Lakes Cemetery.

Please Remember Him In Your Prayers

Baptism

Melody Csrnko daughter of Scott Csrnko and Katia
Jurkiw was baptized in our church on Wednesday,
December 28, 2022.

God Bless Her and Mnohaya Lita!

Prayers To All Angels

All Heavenly Powers, Angels and Archangels, pray to God
for us sinners.

Молитва до св. Ангелів

Усі небесні сили святих Ангелів і Архангелів, моліть
Бога за нас грішних.



Дорогий Отче _____,

Бажаю, щоб Ви поблагословили нащ дім
з Йорданською водою.

(Благословення починається 6-го січня).

Dear Father _____,
We would like for you to bless our home during the
Epiphany (Jordan) season which begins on Jan. 6th.

Name: _____

Address: _____

Phone#: _____

Preferred date and time: _____

Молімося за оздоровлення з Коронавірусом.

Please pray for those ailing and cure for the Coronavirus.

We are asking for any donations you can make.
Просимо Вашої допомоги.

St. Josaphat Church Roof Repair

\$10 No Name \$20 No Name \$200 Rozalia Tokarchuk

St. Josaphat Church AC Fund

\$20 Christopher Sas \$20 Katerina Spiewak
\$50 Helen Derkacz-Turner \$30 Tania Petryna
\$30 Anzarii & Iryna Andrusyshyn
\$50 Mary Ginka \$100 Oksana Shtokalo

In honor of granddaughter Melody Csrnko's Baptism
\$5000 Eugene & Sonia Jurkiw

St. Josaphat Church Boiler Fund — completed

2 New Boilers Installed and Paid (Nov 2022)

Thank you for your generous donations!
Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.



American Ukrainian Veterans Wild Game Dinner
February 25, 2023

Looking for Help with Housekeeping

Seeking help with house cleaning and chores.
\$25-30/hr. At least 16 hours or more.
Northeast Ann Arbor (right off M14)
Can speak Polish. Please call Monika 713-201-5878

Immaculate Conception Schools Student from Ukraine Tuition Fund

\$100 Irena Tomkiw
+ In memory of Luba Korytowsky



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive
Warren, Michigan 48091
Tel. (586) 755-1740

E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



New Parishioner Registration Form

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Parishioners:

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone #: () - _____ Cell #: () - _____

Email: _____

Children:

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Membership dues per year:

\$25 per family

\$12 single person

\$10 widow / widower

Would you like to have the church envelopes

yes _____ no _____



Коляда

***Між першою та другою Службами
Божими 10:30 ранку 8 січня 2023***

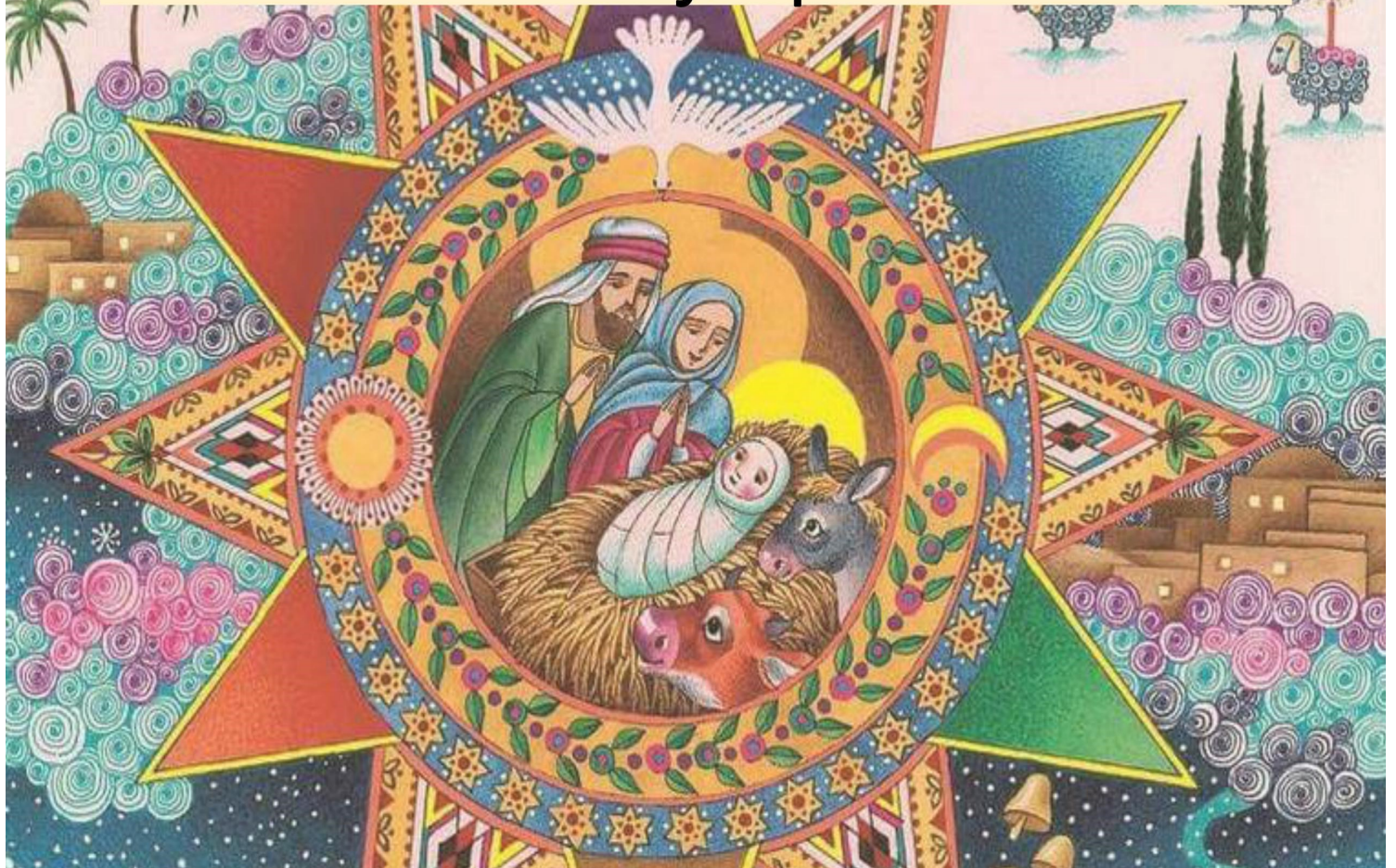
"Матері молитви"

***Церкви Св. Йосафата,
запрошують, всіх гостей та
парафіян на Коляду та Різдвяний
Вертеп***

**26401 St. Josaphat Dr.
Warren. MI. 48091**

ПРОСФОРА PROSPHORA

January 15 – 2023 – 15 січня
Sunday, 1 pm



Церкви Непорочного Зачаття та Св. Йосафата запрошують усіх вас
на Коляду, Вертеп та Різдвяний Обід
Immaculate Conception and St. Josaphat parishes invite all of you to
our Christmas Luncheon, Caroling and "Vertep"
at St. Josaphat Banquet Centre

Ticket/Квиток: \$35/adult \$20/child (3-10 years old)

!!!! Please, purchase ticket by Sunday, January 8th, 2023 !!!!

!!!! Просимо придбати квиток до неділі, 8-го січня, 2023 !!!!